

扶貧委員會
特別需要社羣專責小組

民政事務總署加強少數族裔融入社區的支援服務

目的

本文件旨在向委員簡介民政事務總署(民政總署)於二零一四至一五年度為加強協助少數族裔融入社區而推行的新措施。

背景

2. 一直以來，政府各決策局和部門為少數族裔提供各類服務，協助他們盡早融入社會。當中民政總署透過民政事務處的地區網絡，以及與非牟利機構和地區團體合作，為少數族裔提供支援服務，協助他們早日融入社區。

3. 根據二零一一年人口普查，南亞裔(印度、巴基斯坦和尼泊爾)的本港居民由二零零六年的 47 505 人增加至二零一一年的 63 176 人，增加了 33%，同期全港人口只增加了 3%。另外，值得注意的是南亞裔人口普遍較年青，二零一一年的 24 歲或以下的南亞裔人口佔其人口 38%，同年齡組別的本港居民只佔全港人口的 24%。雖然部份少數族裔青少年懂說某程度的廣東話，但讀寫中文水平普遍不高，因此他們在學業和就業方面都面對很大困難。

民政總署為少數族裔提供的新措施

4. 行政長官在二零一四年《施政報告》宣布，政府各決策局和部門推出一系列措施以加強支援少數族裔。當中民政總署負責推行以下新措施，協助他們融入社區：

- (a) 在葵青區增設一間少數族裔人士支援服務中心，為少數族裔提供一系列服務；
- (b) 在所有少數族裔人士支援服務中心及分中心設立青少年專責小組，為少數族裔青少年提供專設服務計劃；
- (c) 推行少數族裔青少年大使計劃，特別為少數族裔青少年提供外展服務；以及
- (d) 聘用少數族裔員工，加強熟悉少數族裔文化和語言的人手支援。

少數族裔人士支援服務中心

5. 政府分別於二零零九年及二零一二年開設以下五間少數族裔人士支援服務中心及兩間分中心，提供一系列切合他們需要的支援服務：

- (a) HOPE 中心(HOPE Centre)：位於灣仔，由香港國際社會服務社營運；
- (b) 融匯—少數族裔人士支援服務中心(CHEER Centre)：位於觀塘，由香港基督教服務處營運；
- (c) 多元色彩閃耀坊(SHINE Centre)：位於屯門，由基督教勵行會營運；
- (d) 元朗大會堂少數族裔人士支援服務中心(YLTH Centre)：位於元朗，由元朗大會堂營運；

(e) HOME 中心及分中心 (HOME Centre 及 Sub-centre)：分別位於油尖旺區及深水埗，由新家園協會營運；以及

(f) TOUCH 分中心 (TOUCH Sub-centre)：位於東涌，由鄰舍輔導會營運。

6. 五間中心和兩間分中心共聘用了 50 位少數族裔和 43 位華裔全職員工，以及多名少數族裔和華裔兼職員工。各中心和分中心為少數族裔提供各類專設學習班、課後輔導班、輔導及轉介和融和活動等，協助他們早日融入社區。其中融匯中心特別提供電話傳譯和翻譯服務，協助少數族裔使用公共服務。

7. 上述中心和分中心的運作十分暢順，每年有超過 45 000 人次使用服務。少數族裔服務使用者認為中心的服務和活動照顧他們的特別需要，對中心有很高的評價。

8. 為加強支援少數族裔，政府於二零一四至一五年度增撥資源，在葵青區¹開設一間新的少數族裔人士支援服務中心。連同葵青區的新中心，現時政府合共提供六間中心及兩間分中心，為全港少數族裔服務。

9. 葵青區的新中心名為 LINK Centre²，位於葵涌市中心昌年大廈地下，樓面面積約 400 平方米，經公開競投和由跨部門委員會審議後交由香港社區網絡營運。中心聘用了八名少數族裔和十名華裔全職員工，為少數族裔提供一系列支援服務，包括青少年專責小組。預計每年會約有 7 000 人次使用中心的服務。

¹ 根據二零一一年人口普查，葵青區的巴基斯坦裔居民數目在 18 區中位列第三，僅次於油尖旺區及元朗。區內亦有許多尼泊爾裔及印度裔居民。

² LINK Centre 的名稱由四個英文單字 (Linkage(聯繫)、Integration(融合)、Needs(需要)及 Knowledge(知識))的首個字母組成。

10. 新中心已按照計劃於二零一四年十月底投入服務，運作暢順，非常受當區及鄰近地區的少數族裔歡迎。截至二零一五年一月底，已有超過3 000人次使用中心的服務。中心已開辦了六班語文班和九班學生功課輔導班，以及舉辦12次融和活動，包括講座、興趣班、節慶活動、家庭郊遊、社區資源展覽和社區探索之旅等。

11. 為了讓少數族裔更好地融入社區，中心致力聯繫不同團體，包括政府部門、區議會、學校、少數族裔團體、本地團體和傳媒，發掘更多合作機會。較近期的例子包括：

- (a) 與葵青警署合作推行「高峰計劃」，招募了約20名有志投考警隊的少數族裔青年，為他們提供有系統的培訓，包括體能、領袖訓練、參觀設施和面試技巧等；
- (b) 與一間武術學校合作為少數族裔青少年舉辦功夫興趣班，無線電視曾到中心拍攝該興趣班及訪問學員，並在「香港本色」節目中播放；
- (c) 與一個少數族裔團體(Hong Kong Youth Betterment Association)合作，參與其舉辦的板球比賽；
- (d) 與區內學校合作舉辦活動，宣傳中心的服務；以及
- (e) 協助香港電台拍攝一輯向少數族裔宣傳職業安全的節目。

少數族裔青少年專責小組

12. 鑑於近年少數族裔青少年人口大幅增加，為加強照顧他們的特別需要和協助他們的成長發展，政府為現有五間中心和兩間分中心提供一筆過的開設撥款及每年營運撥款，成立青少年專責小組，特別為少數族

裔青少年提供切合他們需要的服務和活動，尤其顧及已離校及待業青少年的需要。位於葵青的新中心也已成立了相關的專責小組。

13. 青少年專責小組已於二零一四年七月開始陸續投入服務，總共聘用了 15 名全職少數族裔員工及七名全職華裔社工。專責小組為少數族裔青少年提供：

- (a) 專設計劃，例如開辦體育班及興趣班等活動，讓他們善用餘暇和培養興趣；
- (b) 提供輔導服務，加強他們應對困難的能力；以及
- (c) 按需要轉介有福利及特殊輔導需要的青少年予適當的政府部門或非牟利機構跟進。

預計參加青少年專責小組活動每年約有 4 200 人次³。專責小組所提供的主要計劃載於附件(一)。

14. 自投入服務以來，專責小組的活動深受少數族裔青少年及家長歡迎，尤其吸引到一些過往對中心活動不感興趣的青少年。當中以體育及樂隊訓練最受歡迎，個別中心已成立了男子及女子足球隊、板球隊、籃球隊、樂隊和舞蹈團等隊伍，由專業教練和導師提供有系統的訓練及安排比賽和表演。這些活動成功引領他們參與身心健康的活動，並加強他們待人接物的能力。

15. 各個中心和分中心亦分別設立了青少年的專屬區域，例如樂隊排練室、青少年活動室和輕鬆專區等，年青人不但可以在那裡共聚消閒，更可享受專責小組為青少年添置的設施，例如各款樂器、棋類遊戲、電子遊戲和上網設施等。

³ 包括葵青區 LINK Centre 的青少年專責小組的每年約 600 服務人次。

16. 除安排活動外，專責小組的少數族裔和華裔職員亦會向少數族裔青少年介紹升學和就業的資料，了解他們的困難和需要，協助他們融入社區。

少數族裔青少年大使計劃

17. 為進一步加強對少數族裔青少年的支援，民政總署推行了少數族裔青少年大使計劃，特別為他們提供外展服務。我們經公開競投委託了兩間非牟利機構(基督教勵行會及新家園協會)分別於市區和新界區推行計劃。兩間受委託機構招募及訓練與少數族裔青少年背景和經驗相近的過來人擔任大使，主動接觸有服務需要的少數族裔青少年，跟他們分享經驗，並在有需要時轉介個案予有關政府部門及機構跟進。

18. 市區和新界區的大使計劃均於二零一四年七月底開始，聘用合共六名少數族裔全職員工及兩名華裔全職社工。此外，大使計劃亦已招募及訓練超過 30 名少數族裔兼職員工擔任大使。未來數月，將有更多少數族裔兼職大使加入計劃。預計每年約有 4 500 人次透過計劃受惠。

19. 大使計劃進展良好，截至二零一五年二月底，已進行超過 1 000 次外展探訪，地點大都為少數族裔青少年經常聚集的地方，例如不同地區的公共屋邨、公園、遊樂場、籃球場、遊戲機中心等。大使會與少數族裔青少年傾談並分享經驗，從中了解他們的困難和所需的服務，繼而將需跟進的個案轉介予政府部門及機構。計劃已轉介超過 700 宗個案予相關政府部門及機構跟進，主要涉及學生資助、社會保障、求職和報讀課程等。

20. 除了外展探訪之外，大使計劃會因應少數族裔青少年的興趣舉辦各類型活動，以吸引他們持續參與，並透過活動向他們宣傳正面的價值觀。活動包括義工

服務、領袖才能培訓、康體活動及藝術文化活動等。近期舉辦的活動包括制服團體訓練、野外求生訓練、義工計劃、青少年領袖訓練、足球培訓班及武術班等。有參與活動的少數族裔青少年表示，計劃讓他們認識了很多新朋友，增加了對中國文化的了解，並擴闊了他們的社區經驗。參加制服團體及體育項目訓練的少數族裔青少年表示，學習到良好紀律和服從的重要性。隨後數月，將會有其他活動或興趣班舉行，包括藝術體驗工作坊、跳舞班、籃球和板球訓練等。

加強少數族裔支援服務的人手支援

21. 民政總署於二零一四年底聘請了三位熟悉少數族裔文化和語言的非公務員合約僱員，加強少數族裔支援服務的人手支援。三位員工分別是印度裔、巴基斯坦裔和尼泊爾裔人士，他們都是香港的永久性居民，在本地接受基礎教育及在本地或海外修畢大學課程。他們與其他同事互相搭配，直接參與民政總署的少數族裔支援服務。

22. 少數族裔員工聯同其他同事不停探訪少數族裔團體和組群，加強與他們的聯繫。此外，他們協助更新及校對兩套以英文及六種以少數族裔語言⁴編寫的生活指南和服務指南，以及同樣以多種少數族裔語言編寫的種族關係組網頁。他們也協助各區民政事務處，向少數族裔家庭宣傳冬防和防疫等訊息。

23. 三位少數族裔同事正積極籌備到中小學舉行種族融和講座。屆時，他們會向同學介紹少數族裔文化和習俗，以及分享他們在港生活的個人經驗和感受。我們希望透過這些交流，促進社區與少數族裔社群的互相了解。他們亦會協助向少數族裔宣傳選民登記的工作。

⁴ 印尼語、菲律賓語、泰語、印度語、尼泊爾語及巴基斯坦語。

其他現有服務

24. 除少數族裔人士支援服務中心外，民政總署亦有提供其他支援和服務，協助少數族裔融入社區。詳情載於附件(二)。

總結

25. 民政總署已於二零一四年如期落實上述為少數族裔而設的四項新措施，並直接或透過非牟利機構聘用了 30 位少數族裔和 18 位華裔全職員工推行新措施，預計每年服務超過 15 000 人次。我們會繼續為少數族裔提供適切的支援服務，協助他們早日融入社區。

備悉文件

26. 請委員備悉上述由民政總署推行的新措施。

民政事務總署
二零一五年四月

少數族裔人士支援服務中心青少年專責小組
主要計劃及新增設施和員工數目

中心／分中心 及營辦機構	主要計劃	新增設施及員工數目
HOPE Centre (灣仔) 香港國際社會 服務社	<u>體育班及興趣班</u> <ul style="list-style-type: none"> • 音樂及舞蹈班，例如樂隊合奏、結他演奏、傳統舞蹈等 • 攝影及設計工作坊 • 技藝興趣班，例如藝術品及手工藝製作、T恤印製、刺繡等 • 團隊建立活動，例如野外營及戶外活動等 <u>輔導及支援</u> <ul style="list-style-type: none"> • 輔導服務 • 義工活動 	<ul style="list-style-type: none"> • 樂隊練習室及青少年園地 • 攝影器材及設計軟件 • 兩名少數族裔員工及一名華裔社工
融匯一少數族裔人士支援服務中心 (觀塘) 香港基督教服務處	<u>體育班及興趣班</u> <ul style="list-style-type: none"> • 舉辦“敢於夢想”比賽，幫助少數族裔青少年實現夢想 <u>輔導及支援</u> <ul style="list-style-type: none"> • 工作坊，以認識自我、人生規劃、事業發展等為主題 • 個人發展計劃，例如溝通技巧訓練、解難技巧訓練、義工服務等 	<ul style="list-style-type: none"> • 青少年園地，配備多媒體設備及為青少年提供各類遊戲 • 兩名少數族裔員工及一名華裔社工
多元色彩閃耀坊 (屯門) 基督教勵行會	<u>體育班及興趣班</u> <ul style="list-style-type: none"> • 樂隊及音樂訓練 • 烹飪班 • 體育班 <u>輔導及支援</u> <ul style="list-style-type: none"> • 為學校舉辦人生規劃講座及學生羣體活動 • 社區融和活動 	<ul style="list-style-type: none"> • 樂隊練習室，配備改良隔音設施及新置樂器 • 更完備的廚房設施 • 青少年園地，配備視聽器材，以供舉辦青少年活動 • 兩名少數族裔員工及一名華裔社工

中心／分中心 及營辦機構	主要計劃	新增設施及員工數目
元朗大會堂 少數族裔人士 支援服務中心 (元朗) 元朗大會堂	<u>體育班及興趣班</u> <ul style="list-style-type: none"> • 體育訓練 <u>輔導及支援</u> <ul style="list-style-type: none"> • 與學校合作成立童軍隊，從而推行個人及才能發展訓練計劃 • 技能訓練活動，例如情緒控制技巧、社交技巧、義工服務等 	<ul style="list-style-type: none"> • 青少年園地，提供上網服務及青少年讀物 • 樂器及體育用品，如板球及滑板 • 美術用品及攝影器材 • 兩名少數族裔員工及一名華裔社工
HOME Centre (油尖旺中心) (深水埗分中心) 新家園協會	<u>體育班及興趣班</u> <ul style="list-style-type: none"> • 體育訓練 • 歷奇訓練 • 廣東話班 <u>輔導及支援</u> <ul style="list-style-type: none"> • 青少年支援小組 • 義工活動 • 事業發展工作坊 	<ul style="list-style-type: none"> • 青少年活動地帶，配備電腦及視聽器材，以供舉辦青少年活動 • 休閒閣，為青少年提供各類遊戲及讀物 • 四名少數族裔員工及1.5名華裔社工
TOUCH Centre (東涌分中心) 鄰舍輔導會	<u>體育班及興趣班</u> <ul style="list-style-type: none"> • 音樂班 • 板球及足球訓練 <u>輔導及支援</u> <ul style="list-style-type: none"> • 個人成長計劃，例如有關自我認識及自律的訓練、領袖培訓、事業發展工作坊等 • 社區共融活動，例如義工服務、文化交流活動等 	<ul style="list-style-type: none"> • 青少年活動室，為青少年提供各類遊戲及讀物 • 配備改良的隔音設施的樂隊練習室 • 一名少數族裔員工及0.5名華裔社工
LINK Centre (葵涌) 香港社區網絡	<u>體育班及興趣班</u> <ul style="list-style-type: none"> • 體育訓練 • 相片編輯及影片剪輯班 • 藝術及文化活動 • “我眼中的香港”相片展覽 <u>輔導及支援</u> <ul style="list-style-type: none"> • 生命教育工作坊 • 領袖培訓 • 義工活動 • 連繫少數族裔及華裔青少年的青少年共融活動 	<ul style="list-style-type: none"> • 青少年活動室，配備多媒體設備及為青少年提供各類遊戲 • 兩名少數族裔員工及一名華裔社工

民政事務總署為少數族裔提供的主要支援服務

- 少數族裔人士支援服務中心：委託非政府組織營辦六間分別位於灣仔、觀塘、油尖旺、屯門、元朗和葵青的少數族裔人士支援服務中心及兩間分別位於深水埗和東涌的分中心，為少數族裔提供專設學習班、功課輔導、融和活動及轉介。觀塘的中心也提供傳譯服務。
- 社區支援小組：資助巴基斯坦和尼泊爾社區支援小組，為少數族裔同鄉提供合適的服務。
- 地區為本融入社區計劃：在地區層面透過適應課程、互助網絡及參觀活動等，協助他們早日融入社區。
- 大使計劃：計劃安排與少數族裔背景及經驗相近的過來人擔任大使，主動接觸少數族裔，並作出轉介。
- 電台節目：資助五個以少數族裔語言廣播的電台節目(尼泊爾語、巴基斯坦語、印度語、泰語及印尼語)，幫助少數族裔了解香港的最新情況和政府提供的服務。
- 社會企業：資助社會企業發展，當中個別項目，例如香港翻譯通服務及「龍城」麵包工房，特別為少數族裔提供就業機會和培訓。
- 語文課程及文化交流計劃：為少數族裔提供學習語文及交流文化的計劃。
- 融和獎學金：為在學校和社區服務方面(尤其在促進種族融和活動方面)有傑出表現的學生提供獎學金。
- 服務指南及網頁：出版以英文及六種少數族裔語言(即印尼語、菲律賓語、泰語、印度語、尼泊爾語及巴基斯坦語)編製的指南，並設立六種少數族裔語言的特定網頁(<http://www.had.gov.hk/rru/>)，介紹公共服務。
- 流動資訊服務：在機場向新抵港的少數族裔派發資訊套及解答他們的查詢。